NEUE NACHRICHTEN

Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühltal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

21. Januar 2011 Ausgabe 1 20. Jahrgang

Der Christbaum 2010 ist Geschichte



AUSGEDIENT und zur Entsorgung aufgereiht: Christbäume. Gesehen an der Brunnebitt in Bessungen von Ralf Hellriegel

GOLD-ANKAUF & AUKTION ALBERT KIEL Briefmarken



Donnersbergring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) **3 08 25-0**

Jahresabschluss 2010 beim Polizeichor Darmstadt 1925

DARMSTADT (hf). Mitte Dezem- aktiven Sängern wurden für 15 2010 statt. Vorsitzender Reinhard Wetzstein begrüßte alle Sänger und Gäste, besonders den Dirigenten Alfred Lücker, der den Polizeichor nun schon im zweiten Jahr leitete, den Vizedirigenten Hubert Roth sowie Emil Geißler als Vertreter des Sängerkreises Darmstadt-Stadt

ber fand beim Polizeichor Darm- Jahre Mitgliedschaft Hennes stadt 1925 der Jahresabschluss Bopp und Jürgen Günther mit der silbernen Ehrennadel geehrt, für 40 Jahre Robert Habold, Georg Klugmann, Wilfried Morr und Bruno Pollet mit der goldenen Ehrennadel mit Auszeichnung sowie der goldenen Ehrennadel des Sängerbundes der Deutschen Polizei. Außerdem wurde eine Ehrennadel des Hes



SILBERNE UND GOLDENE EHRENNADELN konnte Reinhard Weitzstein, Vorsitzender des Polizeichors Darmstadt (r.), beim Jahresabschluss verleihen. (Zum Bericht) (Bild: Polizeichor DA)

Der Vorsitzende dankte insbe- sischen Sängerbundes verliehen, sondere den aktiven Sängern für den regen Singstundenbesuch und den passiven Mitgliedern für die Vereinstreue im abgelaufenen lahr.

Nach dem Abendessen standen folgende Ehrungen bei nun passiven Mitgliedern an: Für 25 Jahre Mitgliedschaft Leo Blahak und Franz Doleschal, für 40 Jahre Mitgliedschaft Fritz Tögel. Bei den

die von Emil Geißler überreicht wurde.

Am 22.5. findet ein Konzert zusammen mit den Schwarzmeerkosaken unter der Leitung von Peter Orloff in der Paul-Gerhardt-Kirche statt, am 12.6, das Polizeisängerkonzert beim Hessentag in Oberursel sowie am 28.8. das Chorkonzert der Darmstädter

Aktion 24.-29. Janua

Vollkornturm Marille Quarkinis 4 Stk. 1,39 [Aktion 31. Januar - 5. Februar 500g **2,39** [1 Stk. **1,05** [Dinkelbrot Kirschstreusel Heidelberger Straße 82 · Tel. 6 650 65 www.backstube-schwind.de

AUS DEM INHALT

Darmstadt Neujahrsempfang der Stadt Darmstadt

Darmstadt OR-Wahl im März "DArüber reden wir!"

Darmstadt Darmbach-Renaturierung wird fortgesetzt

SONDERSEITEN

Narrenspiegel: Närrische "Meuterei" im Carree



Wahlhelfer für die Kommunalwahlen 2011 gesucht

Darmstädter Wahl- und Briefwahlvorstände mitarbeiten. Ins-

DARMSTADT (psd). Für die Kom- 1.000 Personen benötigt. Zu den Wahlhelfer, die in den Wahlloka-Oberbürgermeisters sowie einer ren etwa das Begleiten der Wahleventuell gleichzeitig durchzu- handlung in den Wahllokalen mit führenden Volksabstimmung am der Ausgabe der Stimmzettel 27. März sucht die Stadtverwal- und dem Prüfen der Wahlbetung ehrenamtliche Wahlhelfer, rechtigung. Alle Wahlvorstände die in einem der zahlreichen zählen ab 18 Uhr die Wahlergebnisse ihres Wahl- oder Briefwahlbezirks aus. Für ihre ehrenamtli-

munalwahlen und die Wahl des Aufgaben der Wahlhelfer gehö- len der allgemeinen Wahlbezirke eingesetzt werden, ein sog. Erfrischungsgeld von 30 Euro, die Mitglieder der Briefwahlvorstände erhalten 25 Euro. Sollte am 10. April eine Stichwahl stattfinden, werden zusätzlich 5 Euro an die Wahlhelfer ausgezahlt, die bereits beim ersten Wahlgang gesamt werden hierfür rund che Mitarbeit bekommen die mitgeholfen haben. Mitarbeiten Sie möchten wissen, was bilie Wert ist? kann jeder, der die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt, am 27. März mindestens 18 Jahre alt

> stadt mit Hauptwohnung gemeldet ist. Infos beim Bürger- und Ordnungsamt unter Telefon 06151 13-3228 oder 13-3820.

ist und an diesem Tag seit min-

destens drei Monaten in Darm-





Jriseur Schneider-Becker

Herderstraße 1 64285 Darmstadt-Bessungen

Telefon 06151/62457

Dienstag bis Freitag 8.00 - 18.00 Uhr Samstag 8.00-13.00 Uhr



Anzeigenschluss: 28. Januar 2011



Neujahrsempfang der Siedlergemeinschaft HEIMSTÄTTE (ng). Am Sonntag (23.) um 11 Uhr lädt die Siedler

bei Glühwein, Steaks und Bratwurst vom Schwenkgrill ein paar ver anüaliche und gemütliche Stunden zu verbringen.

Dann sind wir der richtige Partner. Wir erstellen Ihnen eine banken-akzeptierte Verkaufswerteinschätzung als Grundlage für alle Entscheidungen rund um die Immobilie (z.B. Erbschärt, Schenkung, Verkauf).
Sie möchten verkaufen? Lassen Sie sich ein konkretes Marketingkonzept erstellen, das Ihren Verkauf absichert und planbar macht.

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung. Ihre Ansprechpartnerin: Beatrice Haun, Fachwirtin der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK)

Musikzug Darmstadt e.V.

lädt zum Wintergrillen ein

Darmstadt ab 11.30 Uhr zum Wintergrillen ein.

Die Immobilienmakler in Mühtal!

Best Homes

Best Home

gemeinschaft Darmstadt-Süd zum Neujahrsempfang ein. Dies findet im Seniorentreff der VGH, Heimstättenweg 100 statt.



Gaststätte Stadt Budapest

Heimstättenweg 140 · 64295 Darmstadt Tel. 06151/311405 · www.stadt-budapest.de

HUMMER, AUSTERN, SCHNECKEN bekommen Sie bei uns nicht!

Wir bieten Ihnen • gut bürgerliche Küche • Saal für Festlichkeiten • Party-Service

Öffnungszeiten: Donnerstag – Montag ab 17.00 Uhr · Sonntag 11.00 – 14.00 Uhr Dienstag + Mittwoch Ruhetag

Haar-Trend Ulmann

Herren-Haarschnitt € 10,-DIENSTAG Kinder-Haarschnitt ab c 8,-DONNERSTAG Frauentag -Waschen, schneiden, föhnen є 25,-

FREITAG Dauerwelle komplett ab c 58,-Farbe komplett ab ε 55,-

Inh. Elvira Ulmann Bessunger Straße 88 64285 Darmstadt Tel. 06151-3681665

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag + Freitag 9.00-18.00 Uhr tag 8.00-13.00 Uhr

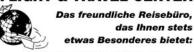


Neujahrsempfang der Stadt Darmstadt: Apell für die Kommunalwahl



IM DARMSTADTIUM fand am 9. Januar der Neujahrsempfang der Stadt Darmstadt statt. Spezielle Gäste waren an diesem Morgen Vertreter aus Vereinen, Schulen und Kirchengemeinden des Stadtteils Arheilgen, der in diesem Jahr sein 1175-jähriges Beste hen feiert. Doch auch die anstehende Kommunalwahl am 27. März war eines der Themen, die Oberbürgermeister Walter Hoffmann in seiner Neujahrsrede ansprach und in welcher er dazu Schwung sorgte die Tanzformation "Anaconda" der SG Arheilaufrief, sich an der Wahl – die in Darmstadt gemeinsam mit der gen mit "Fever".

Wahl des Oberbürgermeisters stattfindet – zu beteiligen. Aus Anlass des Arheilger Jubiläums erntete Hoffmanns Amtsvorgänger Peter Benz im Rahmenprogramm des Neujahrsempfanges mit seinem Mundartvortrag "Ebbes aus Oarhellje" viel Applaus. Musikalisch wurden die rund 500 Gäste vom Gitarrenduo Piera Dadoma und Tilman Hoppstock unterhalten, für den nötigen (Bild: Ralf Hellriegel)



tweit günstige Linien- und Charterflüge Der Spezialist für Ihre USA-Reise Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote Kreuzfahrten + Busreisen · Städtetouren + Sprachreisen Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung

FLIGHT & TRAVEL CENTER



Bessunger Straße 68 · 64285 Darmstadt · Tel. 06151-63114

Tel.: 06151/316448 · Fax 06151/311353 punkt erhältlich.

Neujahrswanderung der BBL

BESSUNGEN (hf). Am 8. Januar Martinskapelle auf dem Herrstarteten die Wanderfreunde der Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V. gemeinsam mit einigen Gästen in das neue lahr. Nach einem kleinen Sektempfang am Treffpunkt, der Akademie für Tonkunst, führte der Weg die 22 Teilnehmer über den Moosberg, vorbei an einigen Kunstwerken des Waldkunstpfades 2010. Am Goethefelsen angekommen, machte Wanderfüh-

gottsberg, welche lange Zeit als Wallfahrtskappelle benutzt wurde, gab es sehr viel zu berichten. Vorbei am Herrgottsberg und dem Goetheteich mit seinem von der Waldkunst errichteten Floßhaus, führte der Weg im Anschluss weiter zum Bismarckturm. Auf dem Dommersberg angekommen, war auch so einiges über den Bismarckturm zu erzählen, und bei einem Glas Wein oder einem Schnäpschen wur-

mittag ausklingen. Weitere Wanderungen für das Jahr 2011 sind bereits geplant: Wanderung zur Fastnachtszeit am 26.2.; Frühlingswanderung am 26.3.; Wanderung ins frische Grün am 16.4.; "Der Mai ist gekommen" am 7.5.; Auf Kräutersammlung am

um 11 Uhr am Museum Künstler-

kolonie. Teilnahmekarten sind im

Darmstadt Shop im Luisencen-

ter, unter www.darmstadt-mar-

Nähere Informationen zu den Wanderungen sind auch auf der Internetseite der BBL unter www.bessungen-ludwigshoehe.de zu finden.

Freie Kursplätze

keting.de oder direkt am Treff- DARMSTADT (ng). Der Nordic-Walking Treff Darmstadt e.V. bietet noch freie Plätze für folgende Kurse an:

Aqua Nordic-Walking am Sonntag (23.) um 16 Uhr, am 4.3. um 18.30 Uhr, am 8.3. um 20 Uhr. Kursdauer jeweils acht Wochen Agua Fitness, Kursbeginn am 6.3. um 17 Uhr, Kursdauer 10 Wochen (Kursorte Bezirksbad Bessungen bzw. Maritim Konferenzhotel) Nordic-Walking für Anfänger am 12. und 13.2. sowie am 12. und 13.3.11 jeweils von 10.30-12.30 Uhr, pro Kurs 2 x 2 Stunden. Weitere Informationen im Internet unter www.nordic-walkingtreff-darmstadt.de oder direkt

Telefon 0160-8222000.



Unser Projekt sind wir!

Erreichen Sie mit gleichgesinnten Frauen Ihr persönliches Ziel. Rufen Sie jetzt an und reservieren Sie Ihren Kennenlern-Termin.

- Ihr Weg zur Wohlfühlfigur
- · Persönliches Ernährungscoaching
- 2-3x pro Woche 30 Min. Training · Speziell für Frauen Calory Coach Darmstadt Riedstraße 2 (Eschollbrücker Straße/ggü. Realmarkt)

64295 Darmstadt · Tel.: 06151-9927054

calory Coach



VOM MOOS- ZUM DOMMERBERG führte die Neujahrswanderung der Bürgeraktion Bessun gen/Ludwigshöhe e.V. am 8. Januar.

hann-Wolfgang von Goethe und seinen "Kreis der Empfindsamen" und den "Weihegesang an die Psyche". Auch von der Über-

Wanderer befeuchtet.

Nach dem Abstieg ging es dann zum Restaurant "Bölle". Dort ließen die Neujahrswanderer bei lieferung der Teufelsklaue und bester Unterhaltung den Nach-

Die Wanderungen sind kostenfrei. Festes Schuhwerk und ein wenig Kondition sind angeraten. Weitere Informationen erteilt gerne Georg Angrick unter Tele-

Marienhospital weiterhin an der Spitze



DAS MARIENHOSPITAL wurde seinem Ruf als eine der beliebtesten Geburtskliniken in Südhessen auch 2010 gerecht: Mit 1.430 Geburten im vergangenen Jahr kamen dort insgesamt 52 Kinder mehr zur Welt als noch 2009 – so viel wie in keinem anderen Darmstädter Krankenhaus. Dies geht aus einer Untersuchung eines Kindernahrungsherstellers hervor. Damit behauptet die Klinik am Forellenteich ihre Position als führende Geburtsklinik in Darmstadt und als eines der beliebtesten Geburtshäuser in Südhessen. Im südhessischen Raum wurden 2010 nur in Frankfurter und Wiesbadener Hospitälern mehr Kinder geboren.

Turbulenzen in der Jagdhütte



DIE PREMIERE des neuen Stücks der Frankenstein-Bühne Eberstadt steht bevor. Heute abend (21.) um 20 Uhr startet der "Hüttenzauber" im Ernst-Ludwig-Saal. Die Kulissen stehen, die letzten Proben sind gelaufen und die Schauspieler freuen sich darauf, ihr Publikum auch im zehnten Jahr des Bestehens der Laienschauspieltruppe begeistern zu dürfen. Weitere Aufführungen finden morgen (22)., am 28. und 29. Januar, sowie am 4. und 5. Februar statt. Beginn ist jeweils um 20 Uhr, Einlass um 19 Uhr. Kartenvorverkauf in der Schaulade, Schwanenstraße 45, im Internet unter www.frankenstein-buehne.de oder an der Abendkasse. (Bild: Frankenstein-Bühne)

Hochschule Darmstadt: Klassiker neu gestaltet

MÜHLTAL (ng). Achtzig individuell gestaltete Bücher zum Thema Frankenstein werden im Odenwaldsaal der Burg Frankenstein ab Montag (24.) bis zum 27. Januar zu sehen sein. Eine Woche lang fanden Studierende des Fachbereiches Gestaltung der Hochschule Darmstadt mit ihren Dozenten eine "zweite Heimat" auf der Burg Frankenstein. Typografisch bearbeitet und zeichnerisch visualisiert wurden Texte, die Nähe zum Thema Frankenstein aufweisen. Entstanden sind 80 unterschiedlich gestaltete, handgefertigte Bücher. Die Vernissage findet am 24.1. um 14 Uhr statt; die Ausstellung ist vom 25.-27.1. täglich von 11-15 Uhr zu besichtigen.

Seit 1.1.11 führen wir eine Gemeinschaftspraxis als Ärztinnen für Allgemeinmedizin

Dr. med. Heide Illgen · Christine Batay Heinestraße 110 · 64295 Darmstadt · Tel. 06151-61440

Triathleten spenden für die Darmstädter Tafel

MÜHLTAL (hf). Die Triathleten des SV 1911 Traisa, mit 119 Mitgliedern die drittgrößte Sparte des Vereins, haben ihre Jahresabschlussfeier in eine Spendenaktion umgemünzt. Auf Initiative von Annemarie Fürböck wurde eine Box aufgestellt, in der sich am Ende des Abends der stolze Betrag von 800 Euro befand. Über diese Summe durfte sich nun die "Darmstädter Tafel e.V." freuen.







Goldstück-Gewinner

EBERSTADT (hf). Am 4. Dezember 2010 veranstaltete der Gewerbeverein Eberstadt e.V. anlässlich des Weihnachtsmarktes einen verkaufslangen Samstag. Die Kunden waren aufgerufen, die Einkaufsquit-tungen in der Lostrommel auf dem Weihnachtsmarkt, am Prägezelt einzuwerfen. Aus den Losen wurden nun 20 Gewinner gezogen, die jeweils ein "Eberstädter Goldstück" im Wert von 10 Euro erhalten. Der Gewinn kann bis zum 28. Februar in der Geschäftsstelle der Sparkasse in Eberstadt (Heidelberger Landstraße) abgeholt werden. Die Gewinner sind: Angela Wüst, Sevilla Hernandez; Angelitzka Wunderle; Carmenza Vogt; Familie Weygandt; Frauke Erzigkeit; Frau Dillmann, Carl-Ulrich-Straße; Jutta Niemeyer; Familie Wutt-ge, Jugenheim; Familie Peters, Fherstädter Kirchstraße: Karl-Heinz Bangert; Eleni Zampedi; Stella Moser; Dr. Hoer, Ober-Beerbach; Jonas Kämmereit; Emich; S. Simon; Pascal Daum; Familie Korger.

Handball-Blitzturnier

DARMSTADT (hf). In der Sporthalle am Darmstädter Böllenfalltor treffen heute (21.) der TV Großwallstadt, die MT Melsungen, der TV Groß-Umstadt und die TSG Groß-Bieberau aufeinander. Anpfiff ist um 19 Uhr. Karten sind an der Abendkasse erhältlich. Der Eintritt kostet für Erwachsene fünf Euro, Kinder und Jugendliche ab sechs Jahren zahlen drei Euro.

Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung ...

BESSUNGEN (ng). ... sind die Themen einer Infoveranstaltung am 31. Januar um 18 Uhr im Schlösschen im Prinz-Emil-Garten.

Frank Willenbücher gibt Hinwei se zur Bestattungsvorsorge und Notar Dr. Matthias Conradi informiert über die rechtlichen Grundlagen von Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.



von 2% p.a. für Ihr Geld. Und wenn die Zinsen steigen, haben Sie eine Zinschance bis zu 4,25% p.a. Mindestanlage 5.000 Euro, max.100.000 Euro pro Person, Laufzeit 5 Jahre. Begrenztes Kontingent,

Mehr Informationen erhalten Sie in einem persönlichen Gespräch oder unter www.volksbanking.de

Gemeinsam mehr bewegen.



Neujahrsempfang der SPD Eberstadt

setzt war der diesjährige Neu-Oberbürgermeister Walter Hoffsitzender Hanno Benz fanden die richtigen Worte im vollbesetzten Ernst-Ludwig-Saal. "Viele Millionen Euro sind nach Eberstadt in rung, den Wohnungsbau, den Projekten im Programm Soziale zu gehen; machen Sie davon Ge-

EBERSTADT (hf). Hochkarätig be- Stadt für Eberstadt-Süd sowie der Vereinsförderung geflossen", so jahrsempfang der SPD Eberstadt. Hoffmann. "Die vielen Eberstädter Stadtverordneten und Manmann, Spitzenkandidat Michael datsträger der SPD in den Gre-Siebel und SPD-Unterbezirksvor- mien haben hierbei einen ganz besonderen Anteil". Er warb für einen fairen Wahlkampf aller Parteien und forderte die Besucher auf für die Kommunal- und Oberdie Schulbau- und Straßensanie- bürgermeisterwahl zu werben. "Es ist ein hohes Privileg wählen

brauch und motivieren Sie Ihr Umfeld", so sein eindringlicher Appell.

die besondere Bedeutung Darmstadts als international ausgewiesen Wissenschafts- und Wirtschaftsstandort, "Wir sind als Darmstädter in allen Ranglisten und Vergleichen immer in der Spitzengruppe; das kann auch die Opposition nicht kaputtreden.



EHRUNGEN. Treue SPD-Mitglieder wurden im Rahmen des Neuiahrsempfangs der SPD Eberstadt am 14. Januar durch die stellvertretende Ortsvereinsvorsitzende Katrin Kosub, den Unterbezirks vorsitzenden Hanno Benz und Oberbürgermeister Walter Hoffmann geehrt. Dies waren Norbert Walter (25 Jahre Mitglied); Walter Hintermeyer, Karin und Heinrich Oldendorf, Heidi und Ferdinand Suhe für 30 Jahre Mitgliedschaft. Für 40 Jahre wurden Rosmarie Dönges, Axel Groß, Rainer Hofmann, Herbert Koch und Jürgen Schwarzhaupt geehrt sowie für 50-jährige Mitgliedschaft Lutz Eckhardt, Josef Grugel und Hans-Dieter Schwebbach. (Zum Bericht)



Hokus-Jokus: Es gibt noch Karten!

1. Gemeinschaftssitzung der Darmstädter Karnevalvereine Hokus-Jokus im darmstadtium Mit "Hä-Hopp" und "Helau" begrüßen elf Darmstädter Karneval-

Närrische "Meuterei" im Carree



EINE STATTLICHE ANZAHL von Närrinnen und Narrhallesen übernahm am 15. Januar im Darmstädter Carree beim Sturm auf das Rathaus die Schlüssel des OB-Amtssitzes. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr – davor fand die närrische Machtübernahme bekanntlicherweise am Alten Rathaus statt – hatten die Darmstädter Karnevalvereine auch in dieser Fastnachtssaison wieder zur stimmungsvollen Eroberung des Neuen Rathauses eingeladen. Nach anfänglichem Widerstand sowie einer kurzen Redeschlacht zwischen dem OB und Narrhalla-Sitzungspräsident Udo Schubert – untermalt von einigen Böllerschüssen – gab sich Walter Hoffmann der närrischen Übermacht geschlagen. Bis zum Aschermittwoch am 9. März haben die Fastnachter nun das Sagen.

Zahlreiche Ehrungen für KCE-Mitglieder

hr närrisches Publikum im darmstaduum.
hokus-Jokusverwandelt sich das Kongresszentrum
hokusverwandelt sich das Kongress s

HEIMSTÄTTE (ng). Der Tanz- ehrt der KCE mit dem Ehrenor-sport- & Karneval-Club Eiche den in Silber. Dieser wird jedes (KCE) hatte am 8.1. zu seinem alljährlichen Neujahrsempfang in die Eiche-Halle eingeladen. Neben Gästen aus der Politik, befreundeten Vereinen und Aktiven, hatte auch Oberbürgermeister Walter Hoffmann den Weg in die Siedlung gefunden. Der erste Orden der Kampagne wird, wie es sich gehört, an den Ordensspender überreicht. Da dieser nicht namentlich genannt wer-den wollte, wurde Walter Hoffman diese Ehre zuteil. Umrahmt wurde die Ordensverleihung durch die Tänze der KCE-Aktiven. Minihopser, Lollypops, Konfettis, das Showtanzduo und die KCE Drumline.

Fintrittspreis 20 - Furn Information & Kartenvorverkauf

Der KCE ließ es sich auch nicht nehmen, verdiente Mitglieder zu ehren. So wurden Patrick Köckeritz und Jürgen Otto mit dem Trommlerorden in Silber geehrt. Thomas Bauer und Karin Delvo wurden für ihre lange aktive Zeit und ihr Engagement mit dem Trommlerorden in Gold ausgezeichnet. Fabienne Gasteier, Julia Wetzlich, Sandrina Arnold und Tina Binstadt wurden mit dem Gardeorden in Silber geehrt. Besonders verdiente Mitglieder

den in Silber. Dieser wird jedes Jahr an ein Mitglied verliehen. In diesem Jahr wurde Rene Krieger die derzeit höchste KCE-Auszeichnung überreicht.

darmstadtion

Die Föderation Europäischer Narren (FEN) des Landesverband Hessen ehrte Klaus Dieter, Gerhard Romanowski, Pamela Böhm und Silke Keller mit dem Narr von Europa in Bronze, Den Narr von Europa in Gold wurde an Horst Kaffenberger verliehen. Die höchste und damit seltene

Hessische Auszeichnung der FEN, der "Lachende Löwe von Hessen" wurde an Heidi Schaaf für ihre langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Geschäftsführerin des KCE verliehen.

Die nächsten Termine des Tanzsport- und Karneval-Club Eiche: 19.2., 19.11 Uhr Damen- und Herrensitzung; 25.2., 20.11 Uhr Damensitzung; 27.2., 14.33 Uhr Seniorensitzung; 6.3., 14.33 Uhr Kinderfasching.

Karten können immer montags von 18-20 Uhr bei Manfred Schmidt im Heimstättenweg 125 erworben werden.

Unter www.kc-eiche.de sind im Internet alle KCE-Termine zu fin-

KVB veranstaltet am 4.3. "Karneval Total" Benefiz geht in die dritte Runde

Nachwuchs gespendet. Empfän-

BESSUNGEN (ng). Zum dritten einen drauf setzen. Denn der Darmstadt die Coverband für Mal widmet sich der KV Bessungen der guten Sache. Am 4. März steigt ab 20.11 Uhr "Karneval Total", die Faschingsparty für den guten Zweck. Unter einem neuen Namen soll die Veranstaltung noch mehr Menschen in die Orangerie locken. Waren es 2009 schon 250 begeisterte Karnevalsfreunde, so kamen es im Jahre 2010 knapp 400 Besucher. In diesem Jahr möchte der KVB noch

ger der Spenden werden sein: Förderverein der Darmstädter Kinderkliniken, Förderverein der Bessunger Schule, Förderverein P.E.P. der Kita Petrusgemeinde, Förderverein der Kita Andreasgemeinde und das Projekt "Essenspaten" der Kita Liebfrauen. Natürlich hat der KVB eine geballte Ladung Frohsinn am Start:

Aus Griesheim kommt das sympathische Mundart-Comedy-Energiebündel Woody Feldmann, aus der Heimstättensiedlung das mit der Silbermedaille bei den Hessischen Landesmeisterschaften des Musik- & Show-Verband Hessen e.V. prämierte Drumcorps Marsch-Mellows, aus Groß-Umstadt die stets gut ge-

Reinerlös der Veranstaltung wird kölsche Lieder "Kolonia-Exauch in diesem Jahr wieder dem press". DJ Matze, bekannt aus dem "Kuckucksnest", wird die Gäste mit Party- und Tanzmusik in Bewegung halten.

Alle Künstler verzichten auf ihre Gagen. Die Firmen MKM-Showtechnik und HPM-Showtechnik mit ihrem Team sponsern die Veranstaltung ebenso wie die Darmstädter Brauerei und Pasquale Carrocia von der Orangerie-Gastronomie. Ihnen und den vielen ehrenamtlichen Helfern des KVB gilt ein besonderer Dank. Schirmherr der Benefiz-Karnevals-Party ist auch im Jahre

2011 OB Walter Hoffmann. Karten zum Preis von 12 Furo gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen, bei Copy-Quick in der Heidelberger Straße 87, Tel.: 06151-963603 oder per Mail unlaunten Bembel-Sänger und aus ter kvbessungen@aol.com.

Ehrenmütze für Hanno Benz



PARISER NÄCHTE AM WOOG lautet das Motto der diesjährigen Kampagne bei den Woogsfastnachtern der Darmstädter TSG 1846. Den passenden Orden spendete der Vorsitzende der SPD Darmstadt, Hanno Benz (r.). Für seine Unterstützung erhielt Benz beim Neujahrsempfang der "Woogsfastnachter" am 7. Januar in der Otto-Berndt-Halle aus den Händen des Vorsitzenden Wolfgang Häder (I.) die Ehrenmütze der Karnevalabteilung überreicht. (Zum Bericht)

Neujahrsempfang bei den "Woogsfastnachtern"

WOOGSVIERTEL (hf), Am 7, Januar war es wieder soweit: Orden über Orden wurden durch die Woogsfastnachter der Darmstädter TSG 1846 in der gut besuchten Otto-Berndt-Halle überreicht. Vor zahlreichen politischen Vertretern, darunter Oberbürgermeister Walter Hoffmann, und vielen befreundeten Karnevalvereinen aus Darmstadt und der näheren Umgebung, sprach der Abteilungsvorsitzende Wolfgang Häder seine Begrüßungsworte und übergab dann das Mikrofon an den Sitzungspräsidenten, Jürgen "Jockel" Keinz. Dieser stellte in seiner Laudatio den Orden und den dazugehörigen Spender mit launischen Worten vor.

Der Orden deutet mit dem Pariser Eiffelturm und dem Darmstädter Wahrzeichen, dem "Langen Lui", auf das Motto der diesjährigen Kampagne "Pariser Nächte am Woog" hin. Gespendet wurde das närrische Gut von dem Vorsitzenden der SPD Darmstadt und der SPD-Stadtverordentenfraktion, Hanno Benz, der an dem Abend den ersten Orden und seine Ehrenmütze erhielt. Abgerundet wurde der Abend durch Tanzauftritte der Mini-Garde und der Tanzgarde der Woogsfastnachter. Man sah, dass die Karnevalabteilung der Darmstädter TSG 1846 für die Fastnachtssitzung am 19. Februar um 19.11 Uhr in der Otto-Berndt-Halle bestens gewappnet ist









Telefon: 0 61 51/2 33 30 local-pages.de/halbneun-t Abendkasse ab 19.00 Uhr sonntags ab 18.00 Uhr

FEBRUAR 2011

Freitag, 4.2., 20.30 Uhr HOLGER PAETZ "Gott hatte Zeit genug"

Samstag, 5.2., 20.30 Uhr VANESSA BACKES "Klassentreffen"

Sonntag, 6.2., 15 Uhr FROLLTOLL MÄRIONETTENTHEATER "Hab' Mut — alles wird gut"

Freitag, 11.2., 20.30 Uhr TAILED COMEDIANS

mstag, 12.2., 20.30 Uhr KABARETT A-Z "Schamlos ehrlich"

Sonntag, 13.2., 19.30 Uhr KABARETT KABBARATZ "Wir wissen alles – es nutzt leider nichts"

Donnerstag, 17.2., 20.30 Uhr Donnerstag, 24.2., 20.30 Uhr DAS ERSTE ALLGEMEINE BABENHÄUSER PFARRER(!)-

KABARETT "Mose war ein Mehrteiler" Freitag, 18.2., 20.30 Uhr KABARETT KABBARATZ "Sitzen bleiben – Eine idagogische Erfolgsgeschichte

Samstag, 19.2., 20.30 Uhr MATHIAS TRETTER "Staatsfeind Nr. 11"

nntag, 20.2., 15 Uhr THEATERKISTE "Die Priateninse

Freitag, 25.2., 20.30 Uhr ARNIM TÖPEL "Masterbabbler"

nstag, 26.2., 20.30 Uhr DAVID LEUKERT "Vom Single zur Kleinfamilie"

VORVERKAUF:

Deutsches Reisebüro Tel.: 06151/29740 Ticketshop Luisencente Tel.: 0 61 51/2 79 99 99 FRITZ tickets & more, Tel.: 0 6151/27 09 27 .<mark>..</mark>Merck

Jetzt geht's um die Worscht ...

Grillen mit Walter Hoffmann auf dem Luisennlatz in Darmstadt.

Wurst, Weck und Getränke zum kleinen Preis, dazu Talk mit dem OB und Jazzmusik.

Samstag, 22. Januar 2011 11.00-14.00 Uhr

Eine Veranstaltung der Wählerinitiative Walter Hoffmann zugunsten der Vereine Darmstädter Tafel e.V und "Sag Ja zum Kind e.V."



Renaturierung wird fortgesetzt

DARMSTADT (hf). Hocherfreut ist der Darmbach e.V. über den vor den Weihnachtsfeiertagen erfolgten Beschluss des Magistrats, die gelungene Renaturierung des Darmbachs am Viviarium fortzusetzen. "Innerhalb kürzester Zeit haben nicht nur die Natur, sondern auch die Bevölkerung und insbesondere Kinder vom offengelegten Darmbach entlang des Vivariums Besitz ergriffen" Vereinsvorstand Reiner Wackermann. Als nächsten Schritt und begleitende Maßnahme fordert Darmbach e.V von der Stadt, die für den Wiederanschluss des Meiereibaches notwendigen Ar-

zeitig mit den Kommunal-wahlen – die nächste Ober-

13. Februar von den OB-Kan-

didaten beantwortet werden. Auf Einladung des "Ralf-Hell-

"Wir wählen Walter!": Prominente Unterstützer



DIE WÄHLERINITIATIVE "Wir wählen Walter!" stellte sich am Montag (17.) bei einer Pressekonfe renz im Alten Rathaus in Darmstadt vor. Im Bild v.l. der ehemalige "Henschel+Ropertz"-Ge schäftsführer Dr. Hans-Rolf Ropertz, die Bundestagsabgeordnete Brigitte Zypries, OB Walter Hoffmann, Anne Kordt und SV 98-Präsident Heinz Kessler. (Zum Bericht)

Wählerinitiative "ein hervorragender Querschnitt"

DARMSTADT (mow). Auch SPD- kannt als Präsident des SV 98; Auch dabei ist Brigitte Zypries Oberbürgermeister und OB-Kandidat Walter Hoffmann wird von einer unabhängigen Wählerinhervorragender Querschnitt der Darmstädter Bevölkerung, ein Spiegelbild der städtischen Struktur", sagte Hoffmann am Montag (17.) bei der Vorstellung der prominenteren Unterstützer vom Gewerkschafter bis zum Unternehmer. Der OB wird in seinem Wahlkampf zum Beispiel unterstützt von Hans Kessler. Der Manager ist in Darmstadt be-

Sonntag um 11 Uhr den Fra-

gen des Publikums und der beiden Moderatoren Charly

Darmstädter sehr herzlich in

den Ernst-Ludwig-Saal in Eber-

aber nicht der Präsident, sondern der Bürger Kessler unterstütze den SPD-Kandidaten, betonte er. itiative unterstützt, "Das ist ein Für Hoffmann votiert er, weil dieser für Bürgernähe und offene Türen stehe. Zudem beweise er Stehvermögen. "Er steht auch im Feuer, wenn es um Fehler geht, die er nicht verursacht hat." Kessler lobte Hoffmanns Eintreten für den Sport und seine Präsenz bei den Vereinen.

Unterstützerin Anne Kordt ist Vorsitzende der Kindergruppe Zauberwald, einem Kindergarten in freier Trägerschaft in Arheilgen, vor 20 Jahren von einer Elterninitiative gegründet. Dass sich in Darmstadt viel in der U3-Betreuung bewegt hat, habe viel mit mit dem integeren und glaubwürdigen Hoffmann zu tun, findet sie.

"Ich bin Mitalied der CDU", so der ehemalige "Henschel + Ropertz"-Geschäftsführer (1965-2003) und nun Hofmann-Unterstützer Hans-Rolf Ropertz. Er hat den OB in den 80er Jahren als Starkenburger DGB-Vorsitzenden kennengelernt. "Ich weiß, dass Walter Hoffmann danach handelt, dass Wirtschaft nicht alles ist, aber Wirtschaft die Voraussetzung ist, um Sozial- und Kulturpolitik zu betreiben. Ropertz lobte, dass der SPD-Kandidat versuche, sich weitgehend entziehen.

Die Darmstädter SPD-Bundestagsabgeordnete, die sich bei den letztjährigen SPD-interen Querelen vor Hoffmanns Nominierung nicht geäußert hatte, findet, "es macht immer Sinn, wenn ein OB zwei Legislaturperioden macht". Sie lobte Hoffmann für Darmstadts Orientierung in Richtung Frankfurt und Rhein-Main. Und erinnerte an seine Dialogbereitschaft und Bürgernähe. "Bei schwierigen Projekten war er es immer, der gesagt hat, da müssen wir noch eine Runde mit den Bürgern drehen.

"Ich möchte kontinuierlich bei den Menschen sein", stellt Hoff-mann fest und kündigt acht Schwerpunkte an. Zu allererst möchte er weitere Unternehmen nach Darmstadt holen, die Wirtschaftskraft und Arbeitsplätze sowie kommunale Handlungsfähigkeit, auch im Sozialbereich, garantierten. Den Rückgang der Arbeitslosen von 11,3% in 2005 auf 6% in 2010 schreibt er sich auf seine Fahnen.

Weitere Schwerpunkte sind die Haushaltssanierung, ohne Kahlschlag an Leistungen für die Bürgerinnen und Bürger, Umweltund Klimaschutz, die Sportstadt Darmstadt, Ehrenamt aufwerten, die kulturelle Vielfalt stärken und die Kulturlandschaft in ihrer Breiparteipolitischen Zwängen zu te zu bewahren. "Wir haben in

AUGENOPTIK

BRILLEN UND CONTACTLINSEN

Inh. Klaus-Peter Geiger

Elisabethenstraße 16 • 64283 Darmstadt Telefon 06151/24940

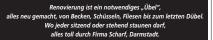
"Darmstädter Hof" Simmermacher



5. Februar ab 17 Uhr Schlachtfest vom Schwein



- Saal für Feierlichkeiten bis 80 Personen -Kreuzgasse 3 · 64367 Mühltal/Nieder-Beerbach Telefon 0 61 51/5 54 56 · www.simmermacher.eu - Dienstag Ruhetag -



neue U3-Kinderbetreuungsplätze geschaffen", erinnerte Hoff-mann an den weiteren Schwerpunkt Familien- und kinderfreundliches Darmstadt, "Mein Ziel ist. eine bis zu 40-prozentige Versorgung zu erreichen."

Ein anderer Schwerpunkt heißt Wohnraum. "Wir haben eine sehr starke Nachfrage bei den Studierenden", erklärte der OB zum Darmstädter Wohnungsmarkt, "das führt zu Engpässen". Dabei spielen die ehemaligen US-Militärkasernen eine große Rolle. Von diesen Konversionsflächen soll 2011 die Lincoln-Siedlung an der Heidelberger Straße (588 Wohnungen) für den Wohnungsmarkt geöffnet werden, kündigte Hoffmann an

Studien zur Bevölkerungsent-wicklung gehen davon aus, dass Darmstadt bis auf Weiteres durch Zuzüge wächst. Daraus folgerte die Stadt schon vor einigen Jahren, dass jährlich 500 bis 600 neue Wohnungen benötigt werden. Allerdings liegt der Zuwachs seit lahren darunter. 2007 entstanden in der Stadt 480 Wohnungen, 2008 knapp 290, im den vergangenen vier Jahren 700 Jahr 2009 genau 257

Jetzt geht's um die Worscht ...

DARMSTADT (ng). Die Wäh lerinitiative "Wir wählen Walter!" lädt ein zu Gegrilltem, Talk und Jazzmusik. Morgen (22.) von 11-14 Uhr steht OB-Kandidat Walter Hoffmann auf dem Luisenplatz persönlich am Grill, Bei Weck, Wurst und Getränken zum kleinen Preis wird zum Gespräch rund ums Darmstädter Stadtgeschehen eingeladen. Für die musikalische Untermalung sorgt "Rent Party Hot Four" mit Jazzmusik. Der Verkaufserlös der Veranstaltung kommt zu gleichen Teilen den Vereinen "Darmstädter Tafel e.V." und "Sag' Ja zum Kind e.V." zugute.

Fahrt in die Eifel

MÜHLTAL (ng). Der Ortsverein der Arbeiterwohlfahrt Mühltal führt vom 24.-29. Juli wieder eine Mehrtagesfahrt durch. Die Reise führt diesmal in die Ferienregion Nationalpark Eifel nach Monschau. Wohnen wird man in unmittelbarer Nähe der Altstadt in einem Vier-Sterne Hotel mit Hallenbad. Das Programm ist, wie auch in den vergangen Jahren, besonders auf die Teilnahme von Senioren abgestimmt.

Ausführliche Infos gibt es bei Friedrich Wolbold, Tel. 06151-147225, oder Wolfgang Krämer, Tel. 06151-147486

Südostbasar-Team im Nachhaltigkeitswettbewerb



MIT KLEINEN IDEEN GROSSES BEWIRKEN lautet das Motto des Südostbasar-Teams. Die Mitglieder sammeln gespendete Haushaltsgegenstände, Spielwaren, Kleidung, Bücher und mehr und verkaufen dies zu günstigen Preisen. So konnten im letzten Jahr rund 12.500 Euro an soziale Projekte in und um Darmstadt gespendet werden. Nun hat sich das Team in einem Nachhaltigkeitswettbewerb der Deutschen UNESCO-Kommission und der dm-Drogeriemarktkette beworben und wurde – neben einigen weiteren Mitbewerbern – nominiert. Noch bis zum 26.1. kann nun in dm-Markt in der Wilhelminenstraße 7 abgestimmt werden, welches der Darmstädter Projekte unterstützt werden soll. Weitere Infos zum Wettbewerb unter www.ideen-initiative-zukunft.de.

Ihr Einkaufsziel im Herzen Eberstadts **KAFFEEHAUS** Frühstück, Mittagstisch + Snacks Inh.: S. Menges Geöffnet tägl. 8.30-24 Uhr. sonntags ab 10 Uhr Heidelberger Landstraße 269 64297 Darmstadt-Eberstadt Telefon 0.6151-594629 (Haltestelle Modaubrücke)

OB-Wahl: "DArüber reden wir!"

DARMSTADT (ng). In einigen riegel-Verlages" stellen sich Wochen, am 27. März, steht die OB-Kandidaten an diesem

pürgermeister-Direktwahl ins Landzettel und Ralf Hellrie

Haus. Viele Fragen brennen gel. den wahlberechtigten Darm- Zu der lockeren Gesprächs-

städtern unter den Nägeln – runde (Dauer ca. zwei Stun-und einige davon sollen am den) sind alle interessierten

Die Modaubrück'ler



Babyjacken Kinderjacken Thermohosen Preis Viele weitere Artikel

bis zu **50%** reduziert! -Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 6151/59 42 63



06151-55890 **RINGSTRASSE 61** DARMSTADT-EBERSTADT

Die Fernsehfritzen

計 Kundendienst für TV, Video, Hifi und Monitore.

2 933553

Kabel- und Sat-Empfang. **2** 37 42 32

Bessunger Str. 76a 64285 Darmstadt info@fernsehfritzen.de www.fernsehfritzen.de Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-10.30 Uhr 16.00-18.00 Uhr



HR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

Jahreswechsel auf der Ludwigshöhe

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren! Vom Keller bis zum Dach, Trittschalldämmung

Höfe, Terrassen und Garagen inkl. Wärme- und erarbeiten wir individuell für Sie



Fachbetrieb nach §19 WHG Telefon 0 62 06-750 11 ww.asphaltbau-buerstadt.de



DIE RESTE VOM FESTE. Auch zum Jahreswechsel 2010/11 füllte sich das Gebiet um den Ludwigsturm auf dem Bessunger Hausberg gegen Mitternacht mit feierlaunigen Menschen. Wie bereits am Silvesterabend im Vorjahr hatte Horst Uhrhan, Vorstands-

mitglied der Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe (BBL), am Turm eine Musikanlage installiert, aus der Walzerklänge ertönten. Pünktlich um 0 Uhr war die Stimmung auf dem Höhepunkt. Überall wurden Sektflaschen geöffnet. Noch etwa eine halbe Stunde spielte die Musik, viele Anwesende bedankten sich für die stimmungsvolle Unterhaltung. Am nächsten Nachmittag zeigte sich wieder die einzige negative Seite der Silvesternacht: der Abfall. Die BBL-Mitglieder Horst Uhrhan, Georg Angrick, Christian Schneehagen und Achim Geiger reinigten das Gelände um den Turm und die Aussichtsterrasse von den Resten des Jahreswechsels. Sie sammelten etwa 250 Flaschen ein und füllten mehrere Säcke mit Feuerwerkskörperresten und anderen Abfällen. Etliche der Anwesenden haben ihren Müll zwar – vorbildlich – wieder mitgenommen. Leider waren aber auch diesmal wieder einige "schwarze Schafe" dabei, die Müll einfach ins Gelände warfen. In diesem Jahr soll der EAD nochmals wegen dem Aufstellen von größeren Abfallbehältern angesprochen werden, damit wenig stens die Möglichkeit der gezielten Entsorgung ermöglicht wird, so Horst Uhrhan auf Nachfragen dieser Zeitung.

Faszination Polstern & Restaurieren

64297 Darmstadt-Eberstadt Tel.: 06151/54407 o. 537062

Polstern ist nicht nur ein Handwerk, es ist eine wahre Kunst.

Alte Stücke, die von Jahrzehnten gezeichnet sind, die Geschichten über ihre Lebensspuren erzählen könnten, verden mit neuem Glanz versehen.

Für die erforderliche Sorgfalt bei der Restaurierung sorgen wir und erfüllen Ihnen natürlich auch alle anderen Wünsche rund ums Polstern.

Splittreste auf Straßen und Gehwegen

MÜHLTAL (GdeM). Nachdem Schnee und Eis abgetaut sind. verbleiben häufig noch Reste von Streumaterial, insbesondere von Splitt, auf Straßen und Gehwegen. Die Gemeinde Mühltal teilt mit, dass die Splittreste sind von Grundstückseigentümern bzw. den Anwohnern im Rah-men der Straßenreinigungspflicht zu entfernen sind.

Die Splittreste können mit dem Restmüll entsorgt oder gegebe-

BESSUNGER Lokalanzeiger

Bürgernah & Heimatweit! nenfalls für weitere Winterein-

brüche als Streumaterial wieder verwendet werden. Straßenkehricht, also auch Splitt, darf nicht in Straßensinkkästen (Gullies) oder Entwässerungsgräben gekehrt oder geschüttet werden. Mit Straßenkehricht verunreinig ter Splitt darf auch nicht wiede in öffentliche Streugutbehälter eingefüllt werden.

Die Regelungen zur Straßenreinigungspflicht finden Sie in der Straßenreinigungssatzung, die auch als Download auf der Homepage der Gemeinde Mühltal (www.muehltal.de) zur Verfügung steht.

Immobilienverkauf und Vermietung: GR Kostenlose Tipps für Ihren Erfolg!



Ob Vermietung, Verkauf oder Kapitalanlage Wir bieten wir Ihnen kostenlose Tipps rund um Ihre Immobilie auf unserer Webseite: Besuchen Sie uns auf www.racano.del 06151/5016371



64297 DA-Eberstadt • Bernsteinweg 4 Telefon 0 61 51/5 48 47 • Telefax 0 61 51/59 24 86



- · Badgestaltung aus einer Hand
- Balkon– und Terrassensanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- · Beratung und Verkauf

Telefon: 06151 55232 - Fax: 06151 596682 E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de





Winterwanderung

EBERSTADT (ng). Die SPD Eberstadt lädt herzlich zur Winterwanderung am 29. Januar ein. Treffpunkt ist auf dem Eberstädter Rathausplatz um 10 Uhr. Die Wanderung unter fachkundiger Leitung von Willi Rossmann erschließt den Osten Eberstadts. Im Baugebiet E44 wird es Erläuterungen durch Stadtrat Dieter Wenzel geben. Auch Oberbürgermeister Walter Hoffmann wird erwartet.

Die Schlussrast wird bei einem deftigen Eintopf im Streuobstwiesenzentrum, Steckenbornwea 65, sein, Rede und Antwort stehen vor Ort auch Bürgermeister Wolfgang Glenz und Stadtrat Gerhard Busch sowie die Eberstädter Stadtverordneten und Kandidaten für die Kommunal-

FDP startet Web 2.0-Wahlkampf

Mit dem Start der eigens für den Kommunalwahlkampf eingerichteten Internetseite www.darmstadt-wählt.de beginnt für die FDP zum Jahreswechsel der Wahlkampf im Web 2.0. "Ab sofort sind die Wahlkampfseiten der FDP online im Netz verfügbar. Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger ein, unsere Seiten zu besuchen.", so der Kreisvorsitzende und Spitzenkandidat Leif Blum. Man habe, so Blum, sich bei der Konzeption der Seiten nicht nur auf

die klassischen Elemente eines Internetauftritts beschränkt. Natürlich seien das Wahlprogramm und persönliche Informationen über die Kandidaten fester Bestandteil der Internetseiten. Zudem stünden $dem\,Internet nutzer\,auf\,der\,Wahlkampfhome page\,der\,FDP\,s\"{a}mtliche$ modernen Applikationen wie ein Begrüßungsvideo, YouTube, Twitter oder Facebook zur Verfügung. "Wir wollen nicht nur ein Informationsangebot auf unseren Wahlkampfseiten schaffen, sondern eine Plattform für den interaktiven Dialog mit den Wählerinnen und Wählern.", betont Blum. Offensichtlich stoße dieses Konzept auf Zuspruch. Bei Twitter verzeichne man bereits kurz nach dem Start der Internetseiten 129 Follower und 310 Following-Einträge.

"Wir setzten auf gute Bildung, sichere Arbeitsplätze und solide städtische Finanzen. Dabei wollen wir den Bürgerinnen und Bürgern Gelegenheit geben, mit uns in den Dialog darüber einzutreten, wie diese Ziele bestmöglich erreicht werden können. Ich freue mich auf diesen Dialog und Meinungsaustausch", so Blum abschließend.



Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

 Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
 Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau alle Schreiner und Glaserarbeiten
 alle Reparaturen

K. Waßmann GmbH Schreinerei-Glaserei

Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstad Tel. (0 6151) 5 52 93



Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst

• Reparaturen • Wartung • Absicherung



KLEINANZEIGEN

"Singende, klingende Heimat" Über 120 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder Im Buchhandel erhältlich für 5,50 €

Bessunger Knaben Schule Kulturzentrum

Fr./Sa., 4./5.2., jew. 20h Tanzlandschaft Kolumbien; zeitgenössische Tanzstücke mit 4 kolumb. Choreographei

Fr., 4.2., Into the Lion's den 22h

Ali Neander feat. Hellmu Nujazzrock Mi., Frischzelle - der Treff 9./23.2., jew. 21.30h Session

jew. 20.30h Herz und Charme

Sa., 19.2., 21h

Herz und Charme

. 26.2., Bird's Talk - a-capella-Vocal-Jazz-Ensemble

Trägerverein Bessunger Knabenschule e.V. Ludwigshähstrasse 42 · 64285 Darmstadt Telefon 06151/61650 · Büro DiMiDo 17-19

Bessunger **Neue Nachrichten** Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung: Ralf-Hellriegel-Verlag

Waldstraße 1 64297 Darmstadt Telefon: (0 61 51) 88006-3 Telefax: (0 61 51) 88006-59

info@ralf-hellriegel-verlag.de

Caro-Druck GmbH Kasseler Straße 1a 60486 Frankfurt

Redaktion:

Ralf Hellriegel (rh) verantw.. Dorothee Schulte (dos) Marc Wickel (mow) Petra Helène (pet)

Anzeigen: Ellen Hellriegel

Bilder:

Ralf Hellriegel (rh), Chris Bauer (cb)

Vertrieb:

Direktwerbung Shahid Finsteinstraße 9 63303 Dreieich

Erscheinungsweise:

14täglich freitags, kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt

Auflage: ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden: Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir ie nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten

Vorhang Auf Verlags GmbH

GESCHÄFTSWELT-**I**NFOS

Nach Winterbock und "Abi-Bier" jetzt auch "Darmstädter Braustüb'l Vollmondbier"

DARMSTADT (hg). Bier ist nicht te und Harmonie und nicht zunur ein allgemeiner Durstlöscher. Die Darmstädter Privatbrauerebraut ihr Bier auch zu besonderen Anlässen wie z.B. Winterbock zur Weihnachtszeit oder "Abi-Bier" zum Abitur der südhessischen Schulen.

Im Zeitalter des Computers ist zwar alles auf Logik und Berechenbarkeit aufgebaut - man sehnt sich aber doch auch nach Geheimnissen und dem Verborgenen. Bei aller Technik soll die Seele mit ihren verschiedenen Gefühlen und Stimmungen nicht zu kurz kommen.

Ein Begleiter auf diesen fast schon mystischen Pfaden ist der Mond; er ist nicht nur für Ebbe und Flut verantwortlich, man spricht auch von "Mondsüchtig keit" mit allerlei Auswirkungen auf den Körper und die Stim-

Beim Anblick des Vollmonds spüren wir eine Sehnsucht nach Weiletzt ist der Vollmond ein Symbol für Liebespaare, ihre innigen Gefühle zum Ausdruck zu bringen. Dies alles hat die Darmstädter Privatbrauerei bewogen, ein "Vollmondbier" zu kreieren. Ausgesuchte Rohstoffe, geerntet in der Vollmondzeit, werden jeweils in der Vollmondnacht nach einem speziellen Rezept eingebraut.

In Zukunft soll das Einbrauen und Genießen des "Darmstädter Braustüb'l Vollmondbieres" mit Vollmondpartys in der Brauerei gefeiert werden.

Nach einem Eröffnungsevent mit besonderen Paten am 18. Februar wird die Darmstädter Privatbrauerei mit den Bierfreunden aus der Region bei spezieller Musik und einem geheimnisvollen Programm vierteliährlich die Vollmondnacht begehen.

Der erste öffentliche Termin ist Samstag, der 19. März um 19.30 Uhr: der Eintritt ist frei.

Post-Apotheke weiter in Familienhand



NACH 20-JÄHRIGER SELBSTSTÄNDIGKEIT übergab Apothekerin Elke Salzmann zum 1.1.2011 die Post-Apotheke in Eberstadt an ihren Sohn, Apotheker André Salzmann. Dieser studierte in Kiel Pharmazie mit dem Wunsch, die Apotheke seiner Mutter später einmal zu übernehmen. Dabei wird André Salzmann von seiner Lebensgefährtin Sabine Hansen – ebenfalls Apothekerin

Seniorchefin Elke Salzmann, PTA Gisela Rose, Barbara Becker, Lea Brachwitz, PKA Kerstin Kraft (im Bild v.l.) sowie Apothekerin Elke Wittmann-Wiglinghoff tatkräftig unterstützt. In gewohnter Weise wird das Team den Kunden mit fachkompetenter Beratung und Service (u.a. Zustellservice in Eberstadt und Nieder-Beerbach) zur Verfügung stehen. Auch im neuen Jahr werden die Bereiche Schüssler-Salze, orthomolekulare Nahrungsergänzungsmittel, Phytotherapie, Kosmetik und die Betreuung von Kunden mit Diabetes Schwerpunkt der Apotheke bleiben. Die Post-Apotheke in Eberstadt ist in der Eberstädter Marktstraße 18 zu finden und unter Tel. 06151-57054 zu erreichen. Das zuverlässige, freundliche Team bedankt sich für das jahrelang entgegengebrachte Vertrauen. (Bild: Ralf Hellriegel)



BEI VOLLMOND wird in der Darmstädter Privatbrauerei seit Dezember ein ganz besonderes Bie hergestellt. Ausgesuchte Rohstoffe, geerntet in der Vollmondzeit, werden nach einem speziellen Rezept eingebraut. Erstmals wurde der "vollmondige" Tropfen am 21.12.2010 von Brauerei-Chef Wolfgang Koehler (I.) angesetzt, unterstützt von der "guten Fee" Hannelore Poth, Mitarbeiterin der Qualitätssicherung. (Zum Bericht)

40. Neujahrsempfang der Eberstädter CDU Gemeinsam für "Ewwerscht"

EBERSTADT (hf). Der Neujahrs- vorstand engagiert. Der stellver- Infrastruktur. Er setzt sich für eine empfang der Eberstädter CDU. der traditionell die kommunalpolitische Saison im Stadtteil eröffnet, konnte 2011 seine 40. Auflage feiern, wie Vorsitzender Wolfgang Franz bei der Begrüßung der zahlreichen Gäste aus Bürgerschaft, Vereinen und anderen Parteien feststellte. Eröffnet wurde der Abend im Ernst-Ludwig-Saal vom Eberstädter Mandolinenorchester unter Leitung von Dr. Erich Kraft mit einem schwungvollen "Tango Argentino". Gestaltet wurde der Jubiläumsempfang am 7.1. ganz im Zeichen der Kommunalwahl. Die Kandidaten der CDU Eberstadt für die Kommunalwahl am 27. März stellten sich und ihre politischen Themen im Rahmen einer Präsentation mit Bildern aus Eberstadt vor: Stadtrat Karl-Peter Föhrenbach hat als Ehrenvorsitzender des Bürgervereins den ganzen Stadtteil und die Vereine im Blick und setzt sich besonders für das südliche Wohnquartier Eberstadts von der Fritz-Dächert-Siedlung bis zur Sanierung der Haltestelle Mittelschneise ein. Hier ist er auch im ev. Kirchen-

tretende Stadtverordnetenvor-Ludwig Achenbach steher kämpft für die "CDU-Klassiker" P-Bus-Verlegung, Ewwersch-ter Kreisel und Entlastung des Hilße-Eck und will bei der Bebauung der Kasernenareale dafür sorgen, dass ein organischer Anschluss an die gewachsenen Stadtteile erfolgt, "anders als beim fehlenden Verkehrskonzept für das Baugebiet Wolfhartweg". Einigkeit vor Ort sei zwar gut, aber man brauche dafür auch Mehrheiten in Darmstadt. Der Stadtverordnete Peter Franz bemängelt, im Bereich Wirtschaft würden die guten Darmstädter Standortfaktoren vom Magistrat nicht genutzt. Als junger Vater setzt er sich besonders dafür ein, dass die berüchtigten "Schulregionen", die Eberstädter Kindern den Besuch von Darmstädter Gymnasien verweigern würden, "nicht nach der Wahl auf einmal wieder aus dem Hut gezogen werden".

Der Darmstädter Sektionssprecher des Wirtschaftsrates der CDU e.V., Marcel Riwalsky, sieht den Eberstädter Bahnhof als Beispiel für die Verwahrlosung der

Generalsanierung der Darmstädter Straßen ein und für intelligen te Ampelsteuerungen. Riwalsky: "Jedes kleine Navigationssystem hat heutzutage eine höhere Rechenleistung als die Gesamtheit der Darmstädter Ampelsteuerun-gen". Beate Kölsch, familienpolitische Sprecherein der CDU-Fraktion, lässt nicht locker beim Thema Kinderbetreuung im Stadtteil und verlangt vom Magistrat ein durchgängiges Konzept von unter drei bis zwölf Jahren. Sie setzt sich für ein Miteinander der Generationen ein.

"Mit dieser Truppe ist mir um eirer Ziele für Darmstadt und seine Stadtteile nicht bange, alle sind mit Herzblut bei der Sache", kommentierte Rafael Reißer den Auftritt der Eberstädter Kandidaten unter dem Motto: "Gemeinsam für Ewwerscht". Reißer kandidiert als gebürtiger Darmstädter für die Position des Oberbürgermeisters nach eigenen Worten aus Liebe zu dieser Stadt. Der Wechsel sei in der Demokratie vorgesehen, hierfür stehe er mit seiner Mannschaft bereit.



Blutspende - wichtiger denn je

ne erfolgreiche Umsetzung unse- EBERSTADT (ng.). Der erste Blutspendetermin des Jahres 2011 fand beim DRK Eberstadt am 17. Januar wie immer unter reger Beteiligung statt. 188 Spendewillige waren zum Aderlass ins Henri-Dunant-Heim gekommen. Das Blutspendeteam, von Helfern der DRK-Bereitschaft und des Jugendrotkreuzes Eberstadt unterstützt, freute sich über seine treuen Blutspender, besonders auch über 10 Erstspender.

Für seine 75. Blutspende wurde Rainer Kastorf mit einer Urkunde und einer Ehrennadel in Gold ausgezeichnet. Auf die 25. Spende kam Andre Lamok. Geehrt wurden weiterhin für 10 Blutspenden Alexandra Maul, Ines Kahlert, Sebastian Kraus und Jürgen Birkener. Die DRK-Ortsvereinigung Eberstadt und der Blutspendedienst danken allen-Spendern für ihre Mithilfe, den hohen Bedarf an Blutkonserven zu decken. Der nächste Blutspendetermin in Eberstadt findet am 11. April zwischen 15 und 20 Uhr im Rot-Kreuz-Heim in der Evsenbach-

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

MARKENMODE STARK REDUZIERT BIS ZU O D E H A U S Seeheim-Jugenheim und Eberstadt

Radball 1. Bundesliga

EBERSTADT (ng). Zum 1. Spieltag der 1. Radball-Bundesliga lädt die SV Eberstadt morgen (22.) um 14 Uhr in die Halle am Waldsportplatz, Brandenburger Straße 65, ein. Teilnehmende Mannschaften sind SV Fherstadt (Jens und Holger Krichbaum), RSG Ginsheim (Roman Müller Marco Rossmann), RV Obernfeld (André und Manuel Kopp), RSV Großkoschen (Daniel Lehmann / Tobias Kolba) RSV Zscherben (Sven Broedel / Michael Gerdes) und SV Ehrenberg (Rico Rademann / Mike Pfaffenberger).

TERMINKALENDER

Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20 D-64297 Darmstadt Telefon: 06151-9518088 Telefax: 06151-9519362 www.daechert-online.de

Möchten Sie

verkaufen'i

Reiner Dächert Immobilien

BESSUNGEN



Bessunger lagdhofkeller 28.1., 20.30h En Haufe Leit Jatz-

29.1., 19.30h Whisky Tasting mit "Le Cairde"

Bessunger Knabenschule 21.1., 20.30h Wolfgang-Schlüter-Ouartett

Comedy Hall

mussig

21., 22., 24.-29., 31.1., jew. 20.30h + 23./30.1., jew. 19h "Faust"

".-3.2., jew. 20.30h "Nosferatu" Kindertheater

23./30.1., jew. 15h "Die Heinzelmännchen"

Nachbarschaftsheim DA e.V. Schlösschen Prinz-Emil-Garten 21.1., 16h Vortrag "Bei Voll-

mond wird der Rotbarsch süch-23.1., 11+15h Bickenbacher Kas-

perlbühne "Kasperle und die Nibelungen", ab 3 J. 24.1., 15-16.30h Vorlesen für Kinder mit Romy

24 1 15 30h Seniorentreff-Kino: "Harz-Impressionen"

zu kleinen Theatern" 25 1 +1 2 19-20h Kostenlose Salsa-Mix-Schnupperstunde 26.1., 14-17h Tanz m. Livemusik

24.1., 17h Vortrag "Große Liebe

31.1., 18h Infoabend "Rechtliche Grundlagen von Vorsorgevollmacht u. Patientenverfügung" 1.-31.2. Ausstellung "Papiertheater" bei Brillen-Schmitt, Heidelberger Str. 81

2.2., 15h Kinderkino "Zeit der Schmetterlinge⁴

TAP – Die Komödie

21.,22.,26.-29.1., 2./3.2., jew. 20.15h, + 32./30.1., jew. 18h "Ein Schlüssel für zwei" Kindertheater

22.1., 15.30h "Lauras Stern" 23.1., 11h "Oh, wie schön ist Panama"



ALI NEANDER hat sich u.a. als Gitarrist von Xavier Naidoo. Edo Zanki, Sabrina Setlur, Glashaus und nicht zuletzt den Rodgau Monotones einen Namen gemacht. Anlässlich seiner ersten Solo-CD hat er sich mit Deutschlands Bass-Legende Hellmut Hattler (Kraan, Tab Two) für eine Tour der besonderen Art zusammengetan. Am 6. Februar sind die beiden, unterstützt von Moritz Müller und Andreas Hillesheim in der Bessunger Knabenschule zu Gast. Die Zuhörer erwartet ein Abend voll mitreißender Instrumental-Musik; von rasantem Jazzrock bis hin zu fetten Grooves, akustische, rockige und elektronische Sounds gemixt zu einem Gebräu der Extraklasse. Das Konzert beginnt um 20 Uhr, Eintritt 12 Euro (erm. 10 Euro). (Bild: Veranstalter)

29.1.. 15.30h ..Wie Findus zu Pettersson kam' 30.1., 11h "Das Sams – Eine Wo-

WICHTIGE RUFNUMMERN

□ SApothekennotdienst	0180-15557779317
http://darms	tadt-online.de/notdienst
]\$\text{Arztlicher Notdienst}	06151-896669
9Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-28073
Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-132423
Bürgerbüro West	06151-3912880
□\$Darmstädter Pflege- u. Sozialdie	enst 06151-177460
□ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	II2
]Frauenhaus	06151-376814
]⊈rauennotruf (Pro Familia)	06151-45511
□9Gemeindeverwaltung Mühltal	0 61 51 - 14 17 - 0
□ 9Gesundheitsamt	0 61 51-33 09-0
Giftnotrufzentrale	06131-19240
Kinderschutzbund	0 61 51-2 10 66 u. 2 10 67
□Krankentransport	06151-19222
]9Medikamentennotdienst	08 00-192 12 00
Notdienst der Elektro-Innung	06151-318595
□ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-783065
□ Polizeinotruf	110
□Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
□¶elefonseelsorge 08 00 - 1 1	10111 o. 0800-1110222
□9VdK – OV Darmstadt	06151-426476
□ ¶ahnärztlicher Notdienst	06151-896669

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen! Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

che voller Samstage

KIRCHLICHES

Ev. Andreasgemeinde 23.1., 10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus 30.1.. 10h Gottesdienst mit Ordinationsjubiläum, 10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus

Ev. Paulusgemeinde

23.1., 10h Abendmahlsgtd. 30.1., 10h Gottesdienst, 10h Kindergottesdienst

Ev. Petrusgemeinde sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen sonntags 10h Hochamt

1. u. 3. Sonntag im Monat 10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

Anmeldung 8 06151/281295 "Lebensrettende Sofortmaßnahmen", jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im

Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21 h, Mornewegstr. 15, keine Anmeldung erforderlich.

KULTURELLES

Darmstadtia e.V. Altes Pädagog

83

29.1., 15.30h Vortrag "Joseph Martin Kraus (1756-1792), der Odenwälder Mozart"

halbNeun-Theater

21.1., 20.30h Jo van Nelsen "Was, dir geht's gut?" 22.1., 20.30h Stefan Bauer "Auf der Suche nach dem verlorenen Mann" 23.1., 20.30h (im Staatstheater) Tobias Mann "Durch den Wind und wieder zurück" 28.1., 20.30h Kabarett Kabbaratz "Sitzen bleiben - Eine pädagogische Erfolgsgeschichte" 29.1., 20.30h Lutz von Rosenberg Lipinsky "Gebrochen Deutsch" 30.1., 20.30h (im Staatstheater) Urban Priol "Wie im Film" (Vor-

30.1., 10h Gottesdienst

23.1., 10h Hochamt 30.1.. 10h Hochamt

EBERSTADT

stellung ausverkauft!)



ALLGEMEINES

Kostenloses ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200 Lebensrettende Sofortmaßnah-

men, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest mögl.) Pfungstädter Str. 165, Anmel-

dung unter Tel. 06151-5050

Odenwaldklub OG Eberstadt 30.1. Auf den Spuren der Wal

denser nach Neu Isenburg, Info 06151-592181 1.2. Dienstagswanderung: Luft-

hansa-Zentrum, Info 06151-592181

4.2. 18h lahreshauptversamm lung, Haus der Vereine

SVE Radball

22.2., 14h 1. Spieltag Radball-Bundesliga, Waldsporthalle

Kirchliches

Ev. Christuskirchengem.

23.1., 10h Gottesdienst 30.1., 10.30h Ökumen. Gottesdienst z. Abschluss der Bibelund Gebetswoche

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde 23.1., 10h Taufgottesdienst d. Konfirmanden m. Jgd.-Gospelchor 30.1., 10.30h Ökumen. Gottesdienst i.d. Christuskirche

Ev. Kirchengem, Eberst.-Süd 23.1., 11h Gottesdienst 30.1., 10.30h Ökumen, Gottes-

Ev. Marienschwesternschaft 23.1. Allianz-Gebetswoche: Internationale Gottesdienste (deutsch u. englisch), 9-10.30 Uhr und 11.30-13 Uhr 30.1., 9.30h Messe mit Abend-

Ev. Stadtmission Eberstadt onntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

23.1., 11h Eucharistiefeier 30.1.. 11h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef

23.1., 9.30h Eucharistiefeier 30.1., 10.30h Ökumen, Gottesdienst i.d. Christuskirche

HEIMSTÄTTENSIEDLLING



Ev. Matthäusgemeinde 23.1., 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz



UM GLÜCKLICH und zufrieden zu sein, genügt es Schwein-chen Max, vom Igel am Bauch gekrault zu werden und Weltreise nur zu spielen. Der Igel hingegen langweilt sich. Er träumt davon, die Welt auf der anderen Seite der Wiese kennenzulernen und ist eines Morgens verschwunden. Das Trolltoll Marionettentheater ist mit dem – auch für die ganz kleinen geeigneten – Stück "Hab' Mut alles wird gut" am 6. Februar um 15 Uhr im Darmstädter halbNeun-Theater zu Gast.

(Bild: Veranstalter)

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

AWO Mühltal

26.1., 14.30h AWO Altenclubnachmittag "Wir spielen Bingo" 27.1.+3.2., 10h Damengymnastik im Bürgerzentrum, 17h Keaeln für Senioren im 2.2., 13.30h Badefahrt nach Bad Schönborn

DRK Nieder-Beerbach

24.1., 20h Gruppenabend UVV-Unterweisung

Odenwaldklub OG N.-Ramst.

30.1. Tageswanderung auf den Spuren der Hugenotten und Waldenser, Treffen 8.15h Chausseehaus, Info + Anmeldung 06151-144134 (Hinkel) 30.1. Grenzgang Nieder-Ramstadt, Info 06151-146341 (Zeitz)

Pfadfinder Royal Rangers

Kontakt 06151-146688 22.1.+5.2.. 10h Starter bis Pfadfinder (6-14 J.)



KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde Mühltal 23.1., 10h Gottesd. m. Kindergr. 30.1., 10h Gottesd. m. Kindergr.

Ev. Kirche Frankenhausen 23.1.. 9h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach

23.1., 10h Kindergottesdienst im Kindergarten, 10.15h Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus 30.1.. 15h Gottesdienst z. Verabschiedung v. Pfr. Hund

Kirchengemeinde Traisa

23.1., 10h Gottesdienst 30.1., 10h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Ramstadt 23.1., 9.45h Gottesdienst,

10h Kindergottesdienst im Ge-10h Kindergottesdienst in Waschenbach 30.1. 9.45h Gottes. m. Taufe,

10h Kinderottesdienst im Gemeindehaus

10h Kindergtd. in Waschenbach

St. Michael N.-Ramstadt 23.1., 9.15h Hl. Messe, 17h Tridentinische Messe 30.1., 9.15h Hl. Messe

